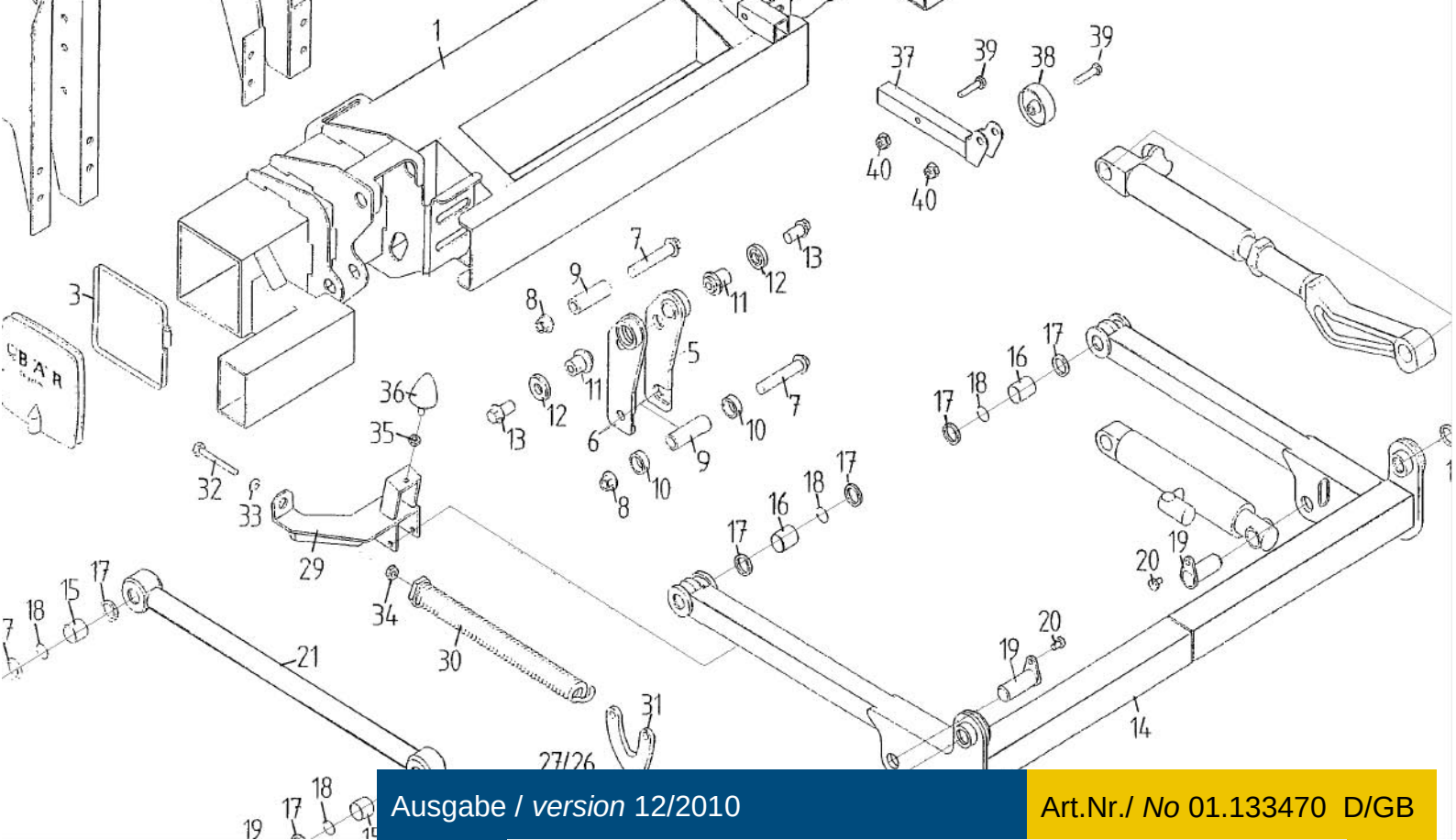




Ausgabe / version 12/2010

Art.Nr./ No 01.133470 D/GB

Ersatzteil-Katalog / spare parts catalogue Bär Cargolift® Van Lift Sprinter

BC 601A2V / S2V-T

BC 602A2V / S2V-T

BC 603A2V / S2V-T

BC 502A2V / S2V-T

**3% Rabatt bei Internet-Bestellung
3% Discount on orders via Internet
www.baer-cargolift.de**

© Gerd Bär GmbH

Artikelnummer / article number 01.133470

Ausgabe / version 12/10

Änderungen vorbehalten.

Nachdruck, Übersetzung und Vervielfältigung, auch auszugsweise, ist ohne unsere schriftliche Genehmigung nicht erlaubt.

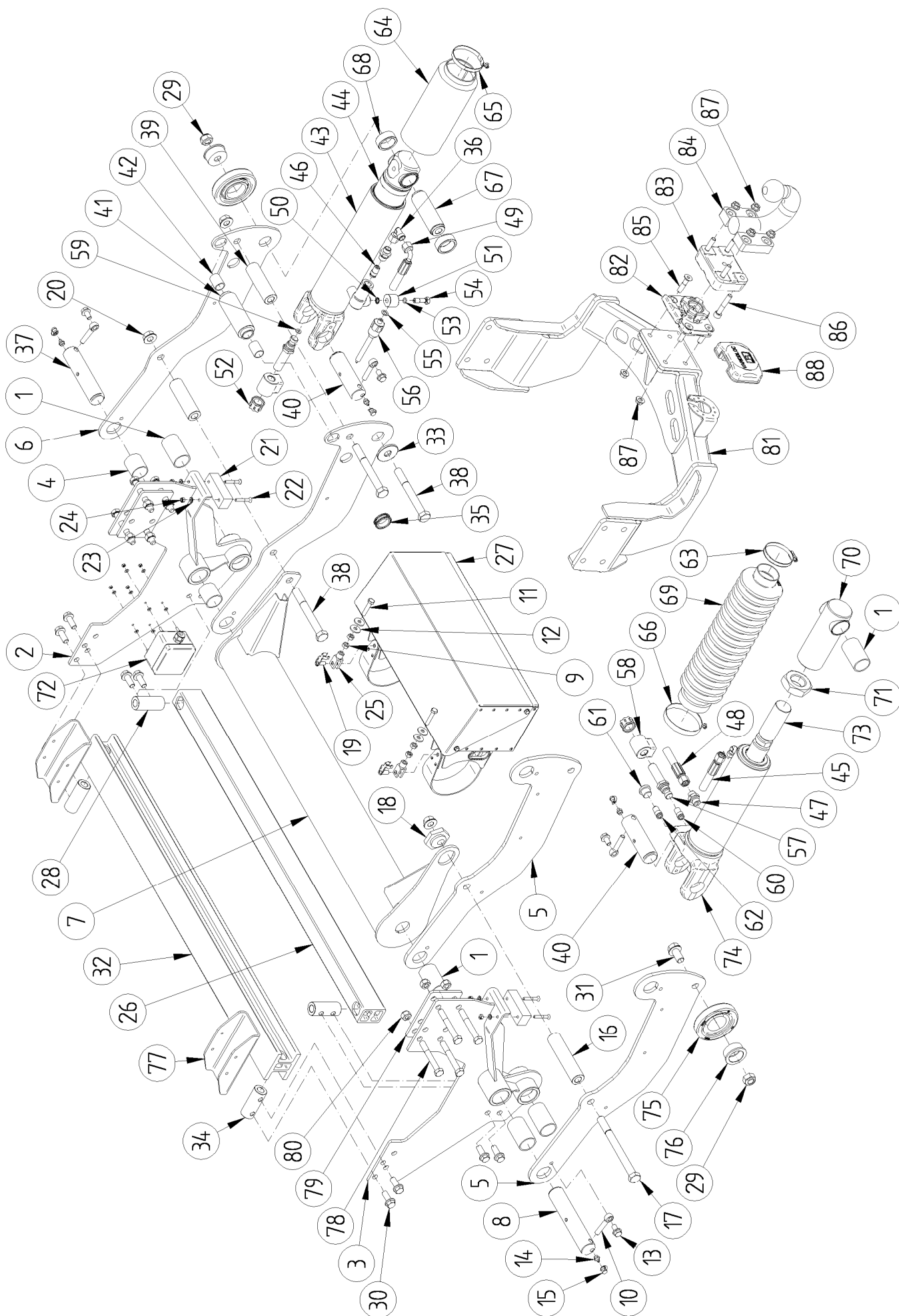
Reserved right of alteration.

The partial or complete reprinting, translation or copying is not permitted without our written consent

BÄR
Cargolift®

Inhaltsverzeichnis / content

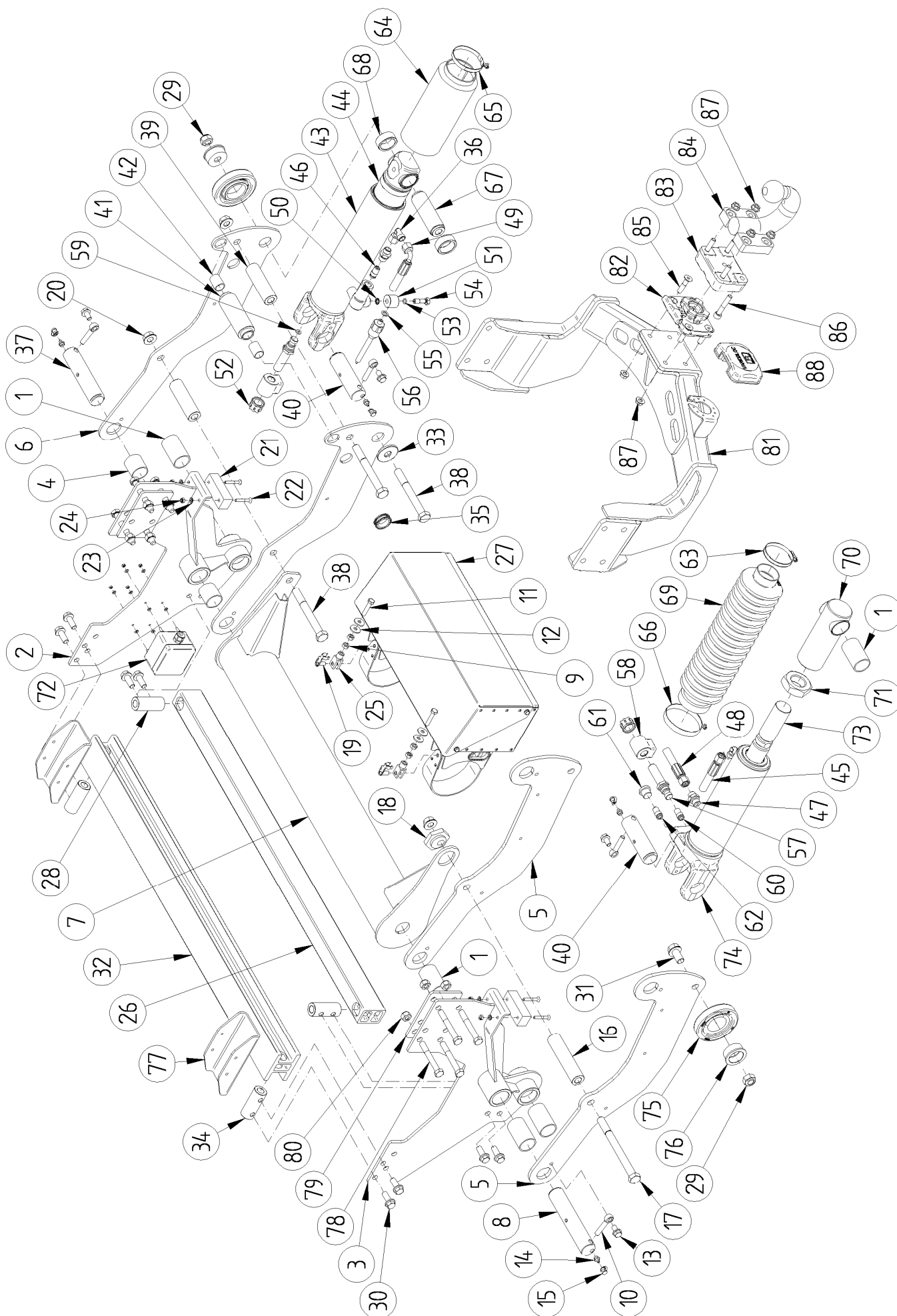
Hubwerk / lifting mechanism	4
BC 502A2V / S2V-T Rahmenspur 925 mm	4
BC 601A2V / S2V-T Rahmenspur 980 mm	4
BC 602A2V / S2V-T Rahmenspur 925 mm	4
BC 603A2V / S2V-T Rahmenspur 703 mm	4
 Plattform / platform	 8
BAplan30VLL-A2V-T	8
BAplan30VLL-S2V-T	10
Montagematerial Plattform / mounting kit platform A2V-T.....	12
Montagematerial Plattform / mounting kit platform S2V-T	12
Überfahrbrücke / fixed bridge plate	14
Abrollsicberung / trolley stop 2ad	16
 Hydraulik / hydraulics	 18
Hydraulikaggregat / hydraulic power pack	18
 Elektrik / electrics	 20
Hauptstromsicherung / main fuse	21
 Zusätzliche Informationen / Additional information	 22
 Fax- Bestellformular / spare parts order form	 23
 Ansprechpartner / contact	 24



Pos. ref.	Benennung	description		St. qty.	Art. - Nr. art. - no.
1	Gleitlager Form S	sliding bearing form S	ø35 / ø40 x 65	5	01.117921
2	Flanschkonsole SG rechts	flange console right		1	01.131936
3	Flanschkonsole SG links	flange console left		1	01.131909
4	Gleitlager Form S	sliding bearing form S	ø35 / ø39 x 40	2	01.131084
5	Tragarm AL 575	supporting arm AL 575	8 x Form	2	01.131907
6	Hubarm AL 575	lifting arm AL 575	6 x Form	2	01.131960
7	Torsionsrohr SG (Rahmenspur 703)	torsion piece (frame railt 703)		1	01.132299
	Torsionsrohr SG (Rahmenspur 925)	torsion piece (frame railt 925)		1	01.131968
	Torsionsrohr SG (Rahmenspur 980)	torsion piece (frame railt 980)		1	01.132295
8	Bolzen	bolt	ø35 x 180	1	01.131163
9	Sechskantmutter	hexagon nut	M8	4	01.100717
10	Augstift	eye pin	ø10 x 50	4	01.129952
11	Sechskantschraube	hexagon screw	M8 x 40	2	01.100586
12	Scheibe Form A	washer form A	ø8.4	4	01.100754
13	Sicherungsschraube-VERBUS RIPP	securing screw - VERBUS RIPP	M10 x 18	4	01.129960
14	Kegelschmiernippel H1 / 180°	grease nipple H1 / 180°	AM 10 x 1	4	01.100846
15	Schutzkappe mit Lasche	protection cap with tonque	EP 985 Form B	4	01.109328
16	Distanzhülse	spacer sleeve	ø30 / ø16.3 x 132	1	01.131164
17	Sechskantschraube	hexagon screw	M16 x 180	1	01.125227
18	Exzenterbolzen	eccentric cam bolt	SW 50 x ø 42 x 15	1	01.128046
19	ES-Bolzen	ES-bolt	8 x 16	2	01.100842
20	Sicherungsmutter - VERBUS RIPP	securing nut VERBUS RIPP	M16	2	01.100736
21	Anschlag (Rahmenspur 703/ 925)	stop unit (frame railt 703/ 925)	24 x 80 x 30	2	01.132481
	Anschlag (Rahmenspur 980)	stop unit (frame railt 980)	17.7 x 80 x 30	2	01.132480
22	Senkschraube mit Innensechskant	hexagon socket screw	M6 x 40	4	01.100671
23	Scheibe Form B	washer form B	ø6.4	4	01.100740
24	Sechskantmutter selbstsichernd	hexagon nut self-locking flat form	M6	4	01.100716
25	Gabelgelenk	rose joint	8 x 32	2	01.100840
26	Strebe unten (Rahmenspur 703)	cross beam bottom (frame railt 703)	773 mm	1	01.132486
	Strebe unten (Rahmenspur 925)	cross beam bottom (frame railt 925)	995 mm	1	01.131939
	Strebe unten (Rahmenspur 980)	cross beam bottom (frame railt 980)	1040 mm	1	01.131183
27 ^{a)}	Hydraulikaggregat BG mit SafetyPoint	power pack kit with SafetyPoint	12 V	1	01.131576
-	Hydraulikaggregat BG ohne SafetyPoint	power pack kit without SafetyPoint	12 V	1	01.135340
-	Aggregatgehäuse BG	power pack cover kit		1	01.131574
28	Hülse	sleeve	ø30 / ø16.4 x 70	2	01.131181
29	Sechskantmutter selbstsichernd	hexagon nut self-locking flat form	M16	2	01.116505
30	Sicherungsschraube - VERBUS RIPP	securing screw - VERBUS RIPP	M12 x 30	8	01.100708
31	Sicherungsschraube - VERBUS RIPP	hexagon screw	M16 x 30	1	01.127712
32	Strebe oben (Rahmenspur 703)	cross beam up (frame railt 703)	773 mm	1	01.132485
	Strebe oben (Rahmenspur 925)	cross beam up (frame railt 925)	995 mm	1	01.131942
	Strebe oben (Rahmenspur 980)	cross beam up (frame railt 980)	1040 mm	1	01.131355
33	Scheibe	washer	ø17 / ø50 x 4	4	01.127801
34	Hülse	sleeve	ø30 / ø16.4 x 75	2	01.131356
35	Kantenschutzprofil	profile for border protection		1	01.114165
36	Winkelverschraubung	angle connection	EVW 10-PL	1	01.100020
37	Bolzen	bolt	ø35 x 150	1	01.131169
38	Sechskantschraube	hexagon screw	M16 x 140	3	01.120862
39	Distanzhülse	spacer sleeve	ø30 / ø16.3 x 102	2	01.131167
40	Bolzen	bolt	ø35 x 120	2	01.131171
41	Buchse für Hubarm	bush for lifting arm	ø40 / ø29 x 120.5	1	01.131205
42	Gleitlager Form S	sliding bearing form S	ø20 / ø23 x 30	2	01.131128
43 ^{b)}	Hubzylinder BS	lifting cylinder kit	EZ 70-171	1	01.127756
44	Hubzylinder	lifting cylinder	EZ 70-171	1	WE.127414
45	Hydraulikschlauch (Rahmenspur 703)	hydraulic hose (frame railt 703)	DN 6 x 520 (BC 603)	1	01.132811
	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	DN 6 x 680	1	01.109141
46	Senkbremsventil ø 1.8 mm - 4 L/min	safety flow restrictor ø1,8 mm-4.0 l/min	-	1	01.118934
O.B.	Scheibe Defektor	washer Defektor	-	1	01.118055
47	Einschraubverschraubung gerade -OMD	pipe fitting straight - OMD	GE 10 PLR 3/8" ED	2	01.118981
48	Hydraulikschlauch (Rahmenspur 703)	hydraulic hose (frame railt 703)	DN 6 x 420	1	01.132810
	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	DN 6 x 480	1	01.131655
49	Hydraulikschlauch (Rahmenspur 703)	hydraulic hose (frame railt 703)	DN 6 x 480	1	01.132809
	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	DN 6 x 550	1	01.131654
50	Usitring / Dichtscheibe	usitring / sealing disc	ø10 mm	1	01.118028

^{a)} siehe Seite / see page 18

^{b)} Hubzylinder BS = Pos. 44, 46, 47, 57, 59, 62, 64, 65
lifting cylinder kit = pos. 44, 46, 47, 57, 59, 62, 64, 65



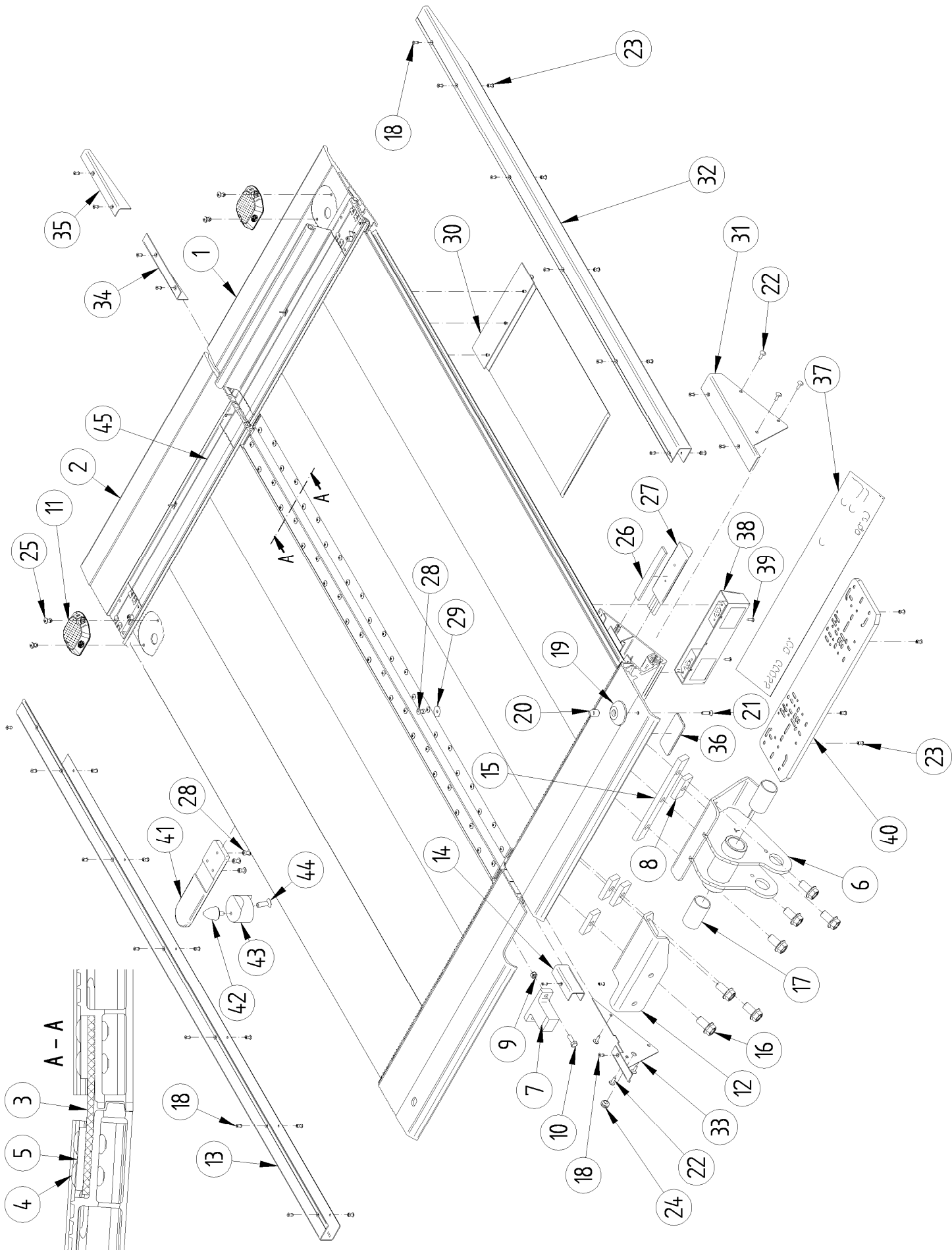
Pos. ref.	Benennung	description		St. qty.	Art. - Nr. art. - no.
51	Schwenkverschraubung	banjo connection	M10 x 12L	1	01.118032
52*	Hutmutter	cap nut	M18 x 1.5	2	01.124771
53	O-Ring	o-ring	ø8.5 x 2.0	1	01.118034
54	Hohlschraube	hollow screw	M10 x 1	1	01.118033
55	Usitring / Dichtscheibe	usitring / sealing disc	10 mm	1	01.118028
56	Druckschalter BG	pressure switch		1	01.134061
57*	Ventileinsatz	valve insert	2/2 doppeltgesperrt	2	01.124863
-	Dichtsatz	sealing kit		2	01.109440
58*	Magnetspule mit Kabel	magnetic coil with cable	12 V	2	01.124893
59	Scheibe Deflektor	dispencer washer		1	01.118055
60	Senkbremsventil	safety flow restrictor	ø 1.3 mm - 2.0 L/min	1	01.118105
61	Verschlußschraube mit Innensechskant	locking screw with hexagon socket	VSTI M 20 x 1.5-ED	1	01.118106
62	Senkbremsventil	safety flow restrictor	ø 1.1 mm - 1.5 L/min	1	01.121172
63	Schneckenwindeschelle C6/W1	jubilee clip C6/W1	Torro 50 - 70 / 9	1	01.100822
64	Schutzrohr für EZ 70-170	cylinder cover EZ 70-170	ø94 / ø69 x 2 x 220	1	01.127096
65	Schneckenwindeschelle C7/W2	jubilee clip C7/W2	Torro 60 - 80 / 9	1	01.100818
66	Schneckenwindeschelle C7/W4	jubilee clip C7/W2	Torro 80 - 100 / 13	1	01.100821
67	Hülse	sleeve	ø35 / ø16.4 x 108	1	01.131168
68	Distanzhülse	spacer sleeve	ø45 x ø35,5 x 17,5	2	01.132240
69	Faltenbalg	gaiter	ø60/ø70	1	01.127155
70	Stangenkopf BG	cylinder extension	AI 575 / DZ 70/40-173	1	01.127731
71	Sechskantmutter für Stangenkopf	hexagon nut for cylinder extension	M38 x 2	1	01.114840
72	Funkfernsteuerung kpl. 4-Kanal ohne SafetyPoint	remote control unit without SafetyPoint	80 x 75 x 55	1	01.132202
-	Funkfernsteuerung kpl. 4-Kanal mit SafetyPoint	remote control unit with SafetyPoint	80 x 75 x 55	1	01.136781
-	Funkfernsteuerung Empfänger mit/ohne SafetyPoint	radio control receiver with/without SafetyPoint			01.132204
- c)	Funkfernsteuerung Handsender ohne SafetyPoint	radio control transmitter without SafetyPoint			01.132205
-	Funkfernsteuerung Handsender für SafetyPoint	radio control transmitter for SafetyPoint			01.136779
-	Einstecktasche mit Halsband	Bag with collar for remote control			01.132270
-	Klebeschild Funkfernsteuerung SafetyPoint	Sign radio cotrol SafetyPoin			01.136780
73 a)	Neigzylinder BS	tilting cylinder kit	DZ 70/40-173	1	01.131675
74	Neigzylinder	tilting cylinder	DZ 70/40-173	1	01.127412
75	Bodenrolle	ground roller	ø100/ø45.2x21.5	2	01.132696
76	Klemmstück	clamping piece	ø50/ø45x30	2	01.131561
77	Verstärkung (Rahmenspur 703 / 925)	reinforcemen (frame railt 703 / 925)	4 x Form	2	01.131941
	Verstärkung (Rahmenspur 980)	reinforcemen (frame railt 980)	4 x Form	2	01.131529
78	Sechskantschraube (703/ 925)	hexagon screw (frame railt 703/ 925)	M12 x 90	8	01.130132
	Sechskantschraube (Rahmenspur 980)	hexagon screw (frame railt 980)	M12 x 110	8	01.132178
79	Platte für Rahmenbefestigung	plate for fraim mount	6 x 85 x 140	2	01.132537
80	Sechskantmutter selbstsichernd	hexagon nut self-locking	M12	8	01.110185
81	Anhängebock Kugelkopfkupplung	towing bracket for ball coupling kit	Rahmenspur/frame railt 703	1	01.133049
	Anhängebock Kugelkopfkupplung	towing bracket for ball coupling kit	Rahmenspur/frame railt 925	1	01.133050
82, 83, 88	Varioblock RO100	Varioblock RO100		1	01.132469
84	Kupplungskugel	ball coupling		1	01.132470
85	Senkschraube mit Innensechskant	hexagon socket screw	M10 x 45	4	01.132490
86	Zylinderschraube mit Innensechskant	hexagon socket head cap screw	M10 x 55	4	01.132491
87	Sicherungsmutter - VERBUS RIPP	securing nut - VERBUS RIPP	M10	8	01.100735
88	Abdeckung Varioblock	Cover Varioblock		1	01.142845
-	Hinweisschild "Schmierintervall beachten"	sign - "consider the lubrication interval"	110 x 26	1	01.126412
- b)	Typenschild Cargolift	type sign to labelling "Cargolift"	137 x 57.5 /R.:1.5 mm	1	01.119847
- b)	Typenschild UFS	type sign for labelling under run bar	110 x 26 /R.:1.0 mm	1	01.119848
- b)	Typenschild Serien-Nr.	type sign for labelling serial-no.	60 x 15 /R.:1.5 mm	1	01.119849
-	Hydrauliköl AVILUB FLUID	hydraulic oil AVILUB FLUID		4	01.129052
-	Hydrauliköl biologisch abbaubar	enviromental friendly hydraulic oil		4	01.134305
-	CE-Plakette	CE-sticker	ø65	1	01.103182
-	Prüfplakette nach UVV/BGV	test badge UVV	05 - 06 - 07 - 08	1	01.101001

- a) Neigzylinder BS = 1, 47, 57, 60, 61, 62, 63, 66, 69, 70, 71, 74
tilting cylinder kit = 1, 47, 57, 60, 61, 62, 63, 66, 69, 70, 71, 74

- b) Bei Bestellung bitte Seriennummer und Typbezeichnung angeben
please order with serial number and type specification

- c) Bitte Dokument 70.138817 „Hinweis SafetyPoint Bedienung“ beachten
please notice the document 70.138817

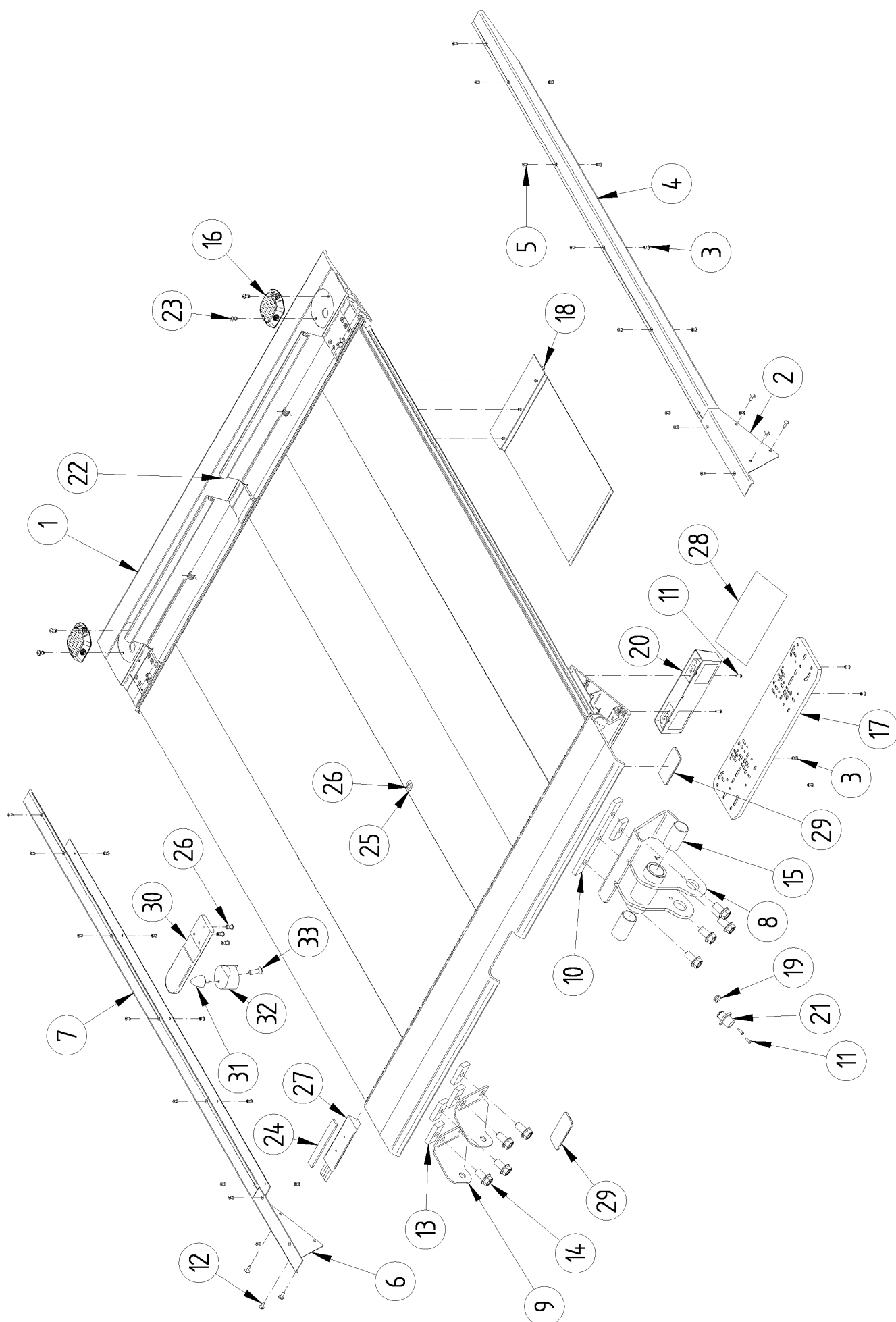
52* +57* +58* → kompletter Bausatz Magnetventil BS 2/2 doppeltgesperrt ø18 → Für 12V 01.125168



Pos. ref.	Benennung	description		St. qty.	Art. - Nr. art. - no.
	Plattform: BAplan30VLL-A2V-T	platform: BAplan30VLL-A2V-T		1	D9.9xxxxx
1	Festteil SG BAplan30VLL-A2V-T	platform package BAplan30VLL-A2V-T	Plafo 1810	1	01.132130
	Festteil SG BAplan30VLL-A2V-T	platform package BAplan30VLL-A2V-T	Plafo 1610	1	01.132530
2	Falteil SG BAplan30VLL-A2V-T	platform folding part	Plafo 1810	1	01.132131
	Falteil SG BAplan30VLL-A2V-T	platform folding part	Plafo 1610	1	01.132531
3	Faltgelenkgurt	folding joint belt	Plafo 1810	1	01.132055
	Faltgelenkgurt	folding joint belt	Plafo 1610	1	01.132503
4	Blindniet Hemlok Flachrundkopf	blind rivet Hemlok flat round head	ø6.5 x 22.3	46	01.132525
5	Druckplatte	pressure plate	Plafo 1810	2	01.132206
	Druckplatte	pressure plate	Plafo 1610	2	01.132504
6	Anschlußkopf SG	platform pivot mechanism		1	01.131211
7	Auflage für Plattform	support for platform	30 x Form	1	01.132532
8	Gegenhalter für Anschlußkopf	counterholder for platform pivot bracket	30 x 12 x 60	4	01.128490
9	Sechskantmutter selbstsichernd	hexagon nut self-locking	M8	1	01.100720
10	Sechskantschraube	hexagon screw	M8 x 25	1	01.100584
11	Blinkeleuchte "CargoFlash"	flashing lights "CargoFlash"	12 V	2	01.129115
12	Halter für Strebe	mounting bracket for cross beam		1	01.132098
	Halter für Strebe Kantteil	mounting bracket for cross beam		1	01.132941
13	Randabschluß Falteil rechts	platform edgin folding part right	Plafo 1810	1	01.132518
	Randabschluß Falteil rechts	platform edgin folding part right	Plafo 1610	1	01.136093
14	Randabschluß Falteilanschuß links	platform edgin folding part left	90 mm	1	01.132520
15	Gegenhalter für Anschlußkopf	counterholder for pivot mechanism	30 x 12 x 250	1	01.131214
16	Sicherungsschraube - VERBUS RIPP	securing screw - VERBUS RIPP	M16 x 30	7	01.127712
17	Gleitlager Form S	sliding bearing form S	ø35 / ø40 x 65	2	01.117921
18	Blindniet Senkkopf	blind rivet countersunk	ø5 x 12	21	01.100782
19	Distanz für Fußsteuerung	spacer bracket for foot control	ø54 x 16	1	01.116041
20	Aufnahmedorn	arbor	ø15 x 23	1	01.131526
21	Zylinderschraube mit Innenskt.	hexagon socket head cap screw	M8 x 25	1	01.100540
22	Blindniet Flachkopf groß	blind rivet flat head big	ø5 x 16	6	01.114386
23	Blindniet Flachkopf	blind rivet flat head	ø5 x 12	16	01.100783
24	Kabeldurchführungstülle	grommet	ø12	2	01.102551
25	Blindniet Hemlok Flachrundkopf	blind rivet Hemlok flat round head	ø6.5 x 20.3	4	01.131159
26	Moosgummi	rubber sponge		1	01.101103
27	Fußschalterelektronik BG	foot control electronic kit		1	01.131116
28	Blindniet - Monobolt Flachrundkopf	blind rivet - Monobolt flat round head	ø6.5 x 14.2	1	01.100796
29	Scheibe - gestanzt	washer	ø6.5 x ø25 x 2	1	01.120326
30	Warnmarkierung – linksweisend „rot-weiß“	warning flag – set "red-white"		1	01.132294
	Warnmarkierung – linksweisend "blau - weiß"	warning flag - set "blue - white"		1	01.135058
31	Randabschluß Festteil links	platform edgin fixed part left		1	01.132515
32	Randabschluß Festteil links	platform edgin fixed part left	Plafo 1810	1	01.132512
	Randabschluß Festteil links	platform edgin fixed part left	Plafo 1610	1	01.132513
33	Randabschluß Festteil rechts	platform edgin fixed part right	2 x Form	1	01.132516
34	Randabschluß Festteilspitze rechts	platform capping right	2 x Form	1	01.132506
35	Randabschluß Falteilschulter links	platform capping left	2 x Form	1	01.132507
36	Rückstrahler rot / selbstklebend	rear lights red / self adhesive		1	01.104557
37	Firmenschild FreeAccess	signboard FreeAccess	625 x 100	1	01.132195
38	Kennzeichenleuchte	number plate light		1	01.132951
39	Linien-Blechschrabe	cross recessed raised	C 4.2 x 16	2	01.119730
40	Halter für einzelliges Kennzeichen	bracket for licence number	132 x 12 x 526	1	01.132913
41	Anschlag für Plattform	stop unit for platform	60 x 12 x 235	1	01.140844
42	Parabelfeder	stow away buffers		1	01.110039
43	Anschlag für Plattform	stop unit for platform	ø60 x 70	1	01.133337
44	Senkschraube mit Innensechskant	hexagon socket screw	M 10 x 30	1	01.103047
45 ^{a)}	Abrollsicherung BS ad	trolley stop kit	rechts / right	1	01.132459
	Abrollsicherung BS ad	trolley stop kit	links / left	1	01.132460
- ^{b)}	Montagematerial Plattform A2V-T	mounting kit platform A2V-T		1	01.133191

-^{a)} siehe Seite 16 / see page 16

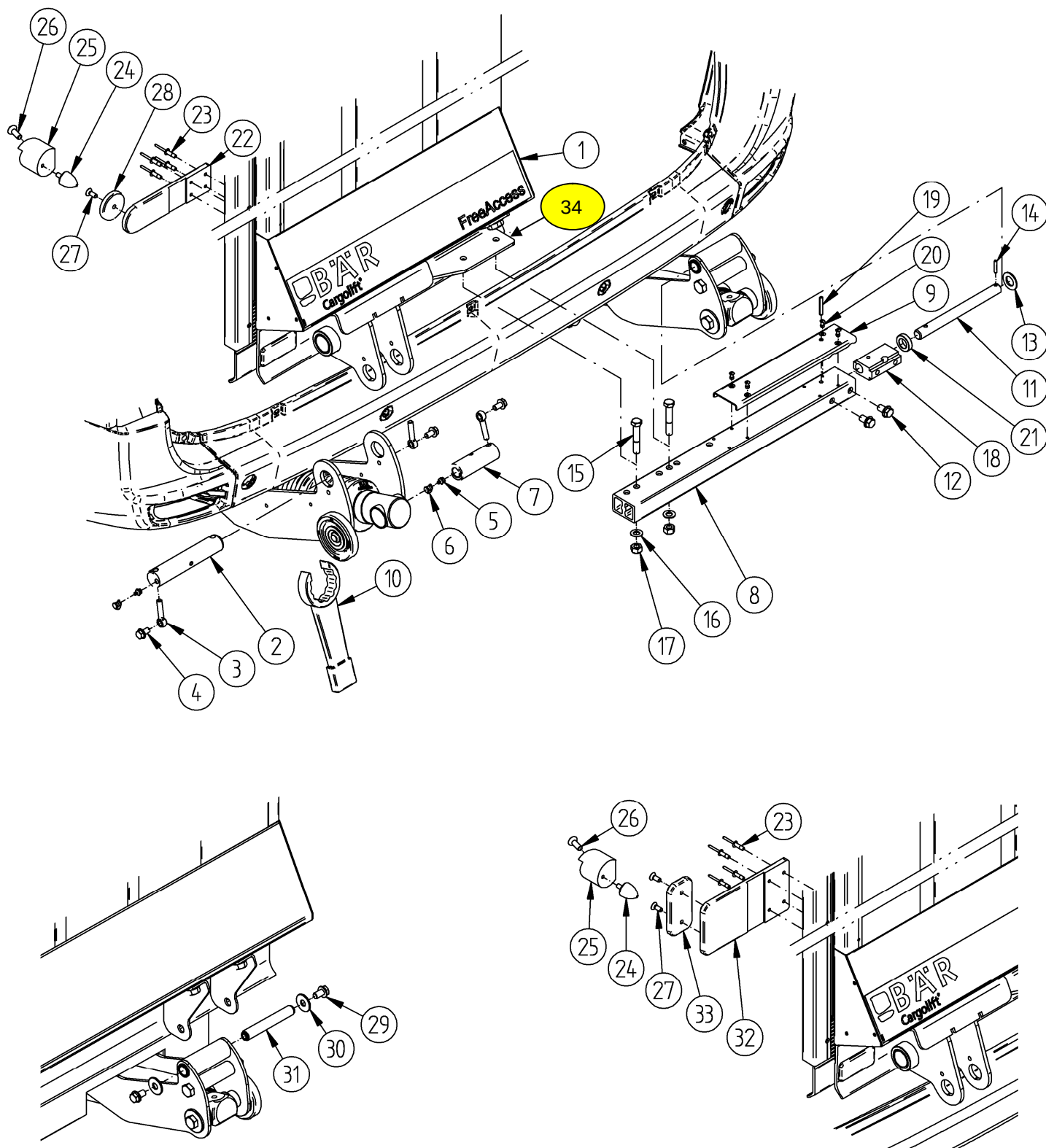
-^{b)} siehe Seite 12 / see page 12



Pos. ref.	Benennung	description		St. qty.	Art. - Nr. art. - no.
1	Plattform: BAplan30VLL-S2V-T	platform: BAplan30VLL-S2V-T		1	E1.9xxxxx
2	Randabschluß Festteil links	platform edgin fixed part left	2 x Form	1	01.132515
3	Blindniet Flachkopf	blind rivet flat head	ø5 x 12	14	01.100783
4	Randabschluß Festteil links	platform edgin fixed part left	Plafo 1810	1	01.132512
	Randabschluß Festteil links	platform edgin fixed part left	Plafo 1610	1	01.132513
5	Blindniet Senkkopf	blind rivet countersunk	ø5 x 12	16	01.100782
6	Randabschluß rechts	platform edgin fixed part right	2 x Form	1	01.132543
7	Randabschluß rechts	platform edgin left	Plafo 1810	1	01.132547
	Randabschluß rechts	platform edgin left	Plafo 1610	1	01.132548
8	Anschlußkopf SG	platform pivot mechanism		1	01.131211
9	Konsolplatte	console plate		1	01.131494
10	Gegenhalter für Anschlußkopf	counterholder for pivot bracket	30 x 12 x 250	1	01.131214
11	Linien-Blechschrabe	cross recessed	C 4.2 x 16	4	01.119730
12	Blindniet Flachkopf groß	blind rivet flat head big	ø5 x 16/	6	01.114386
13	Gegenhalter für Anschlußkopf	counterholder for pivot bracket	30 x 12 x 60	5	01.128490
14	Sicherungsschraube	securing screw	M16 x 30	8	01.127712
15	Gleitlager Form S	sliding bearing form S	ø35 / ø40 x 65	2	01.117921
16	Blinkleuchte "CargoFlash"	flashing lights "CargoFlash"	12 V	2	01.129115
17	Halter für einzelliges Kennzeichen	bracket for licence number	132 x 12 x 526	1	01.132913
18	Warnmarkierung – linksweisend „rot-weiß“	warning flag - set with alu holder		1	01.132294
	Warnmarkierung – linksweisend "blau - weiß"	warning flag - set "blue - white"		1	01.135058
19	Kabeldurchführungstülle	grommet	ø12	2	01.102551
20	Kennzeichenleuchte	number plate light		2	01.132951
21	Steckdose 7-polig	socket 7-pin	7-polig	1	01.123080
22 ^{a)}	Abrollsicberung BG 2ad	trolley stop kit 2ad		1	01.132550
23	Blindniet Hemlok Flachrundkopf	blind rivet Hemlok	ø6.5 x 20.3	4	01.131159
24	Moosgummi	rubber sponge	150 mm	1	01.101103
25	Scheibe - gestant	washer	ø6.5 x ø25 x 2	1	01.120326
26	Blindniet - Monobolt Flachrundkopf	blind rivet - Monobolt	ø6.5 x 14.2	1	01.100796
27	Fußschalterelektronik BG	foot control electronic kit		1	01.131116
28	Firmenschild "Bär Cargolift"	signboard Bär Cargolift	248 x 100	1	01.118567
29	Rückstrahler rot / selbstklebend	rear lights red / self adhesive	rechteckig	2	01.104557
30	Anschlag für Plattform	stop unit for platform	60 x 12 x 235	1	01.133335
31	Parabelfeder	stow away buffers		1	01.110039
32	Anschlag für Plattform	stop unit for platform	ø60 x 70	1	01.133337
33	Senkschraube mit Innensechskant	hexagon socket screw	M 10 x 30	1	01.103047
- ^{b)}	Montagematerial Plattform S2V-T	mounting kit platform S2V-T		1	01.132494

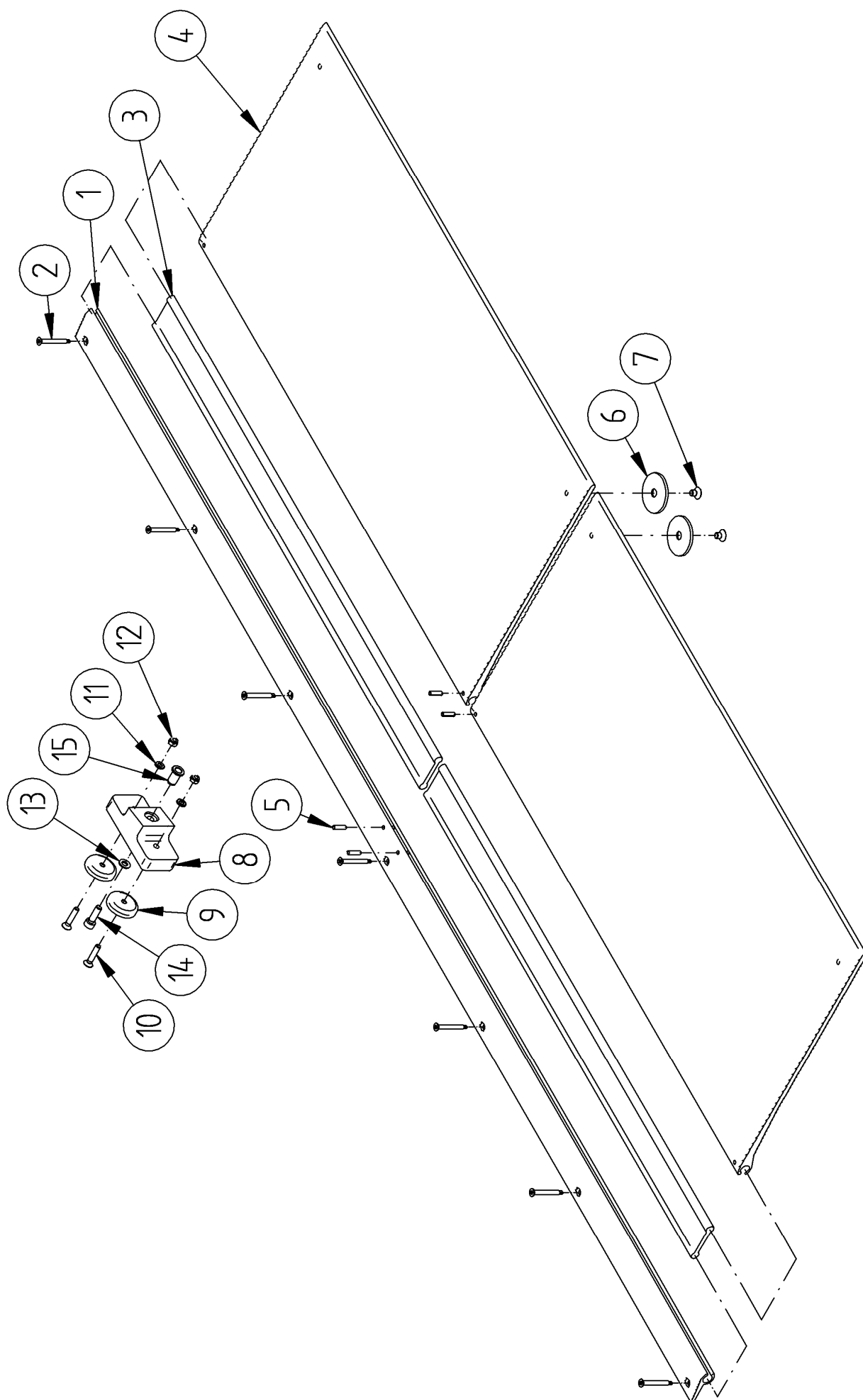
-^{a)} siehe Seite 16 / see page 16

-^{b)} siehe Seite 12 / see page 12

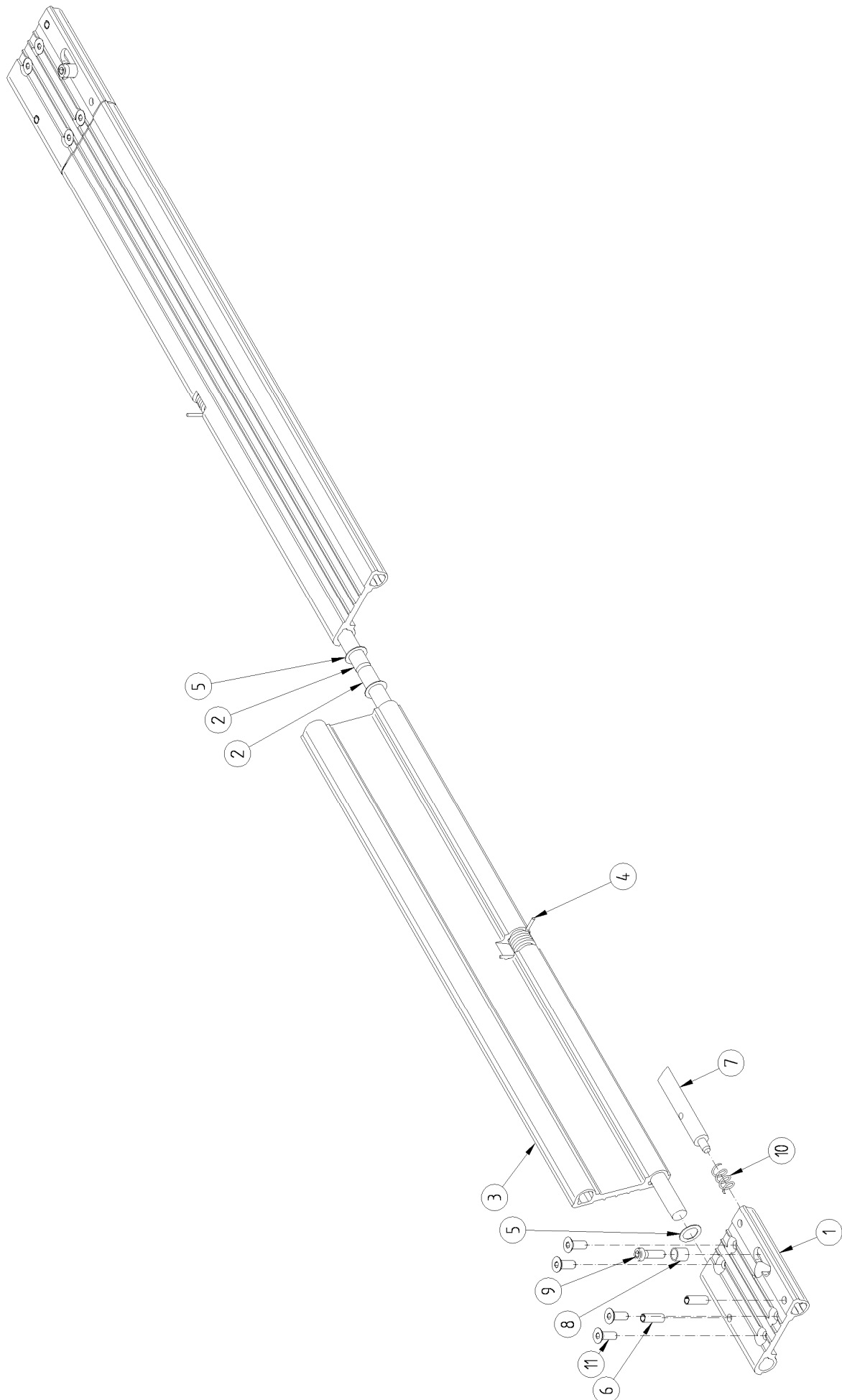


Pos	Benennung	description		St.	Art. - Nr. / art. - no.	
ref.				qty.	A2V-T	S2V-T
1	Montagematerial Plattform A2V-T	mounting kit platform A2V-T		1	01.133191	-
	Montagematerial Plattform S2V-T	mounting kit platform S2V-T		1	-	01.132494
2	Bolzen	bolt	ø35 x 180	1	01.131215	01.131215
3	Augstift	eye pin	ø10 x 50	3	01.129952	01.129952
4	Sicherungsschraube-VERBUS RIPP	securing screw - VERBUS RIPP	M10 x 18	3	01.129960	01.129960
5	Kegelschmiernippel H1 / 180°	grease nipple H1 / 180°	AM 10 x 1	2	01.100846	01.100846
6	Schutzkappe mit Lasche	protection cap with tongue	EP 985	2	01.109328	01.109328
7	Bolzen	bolt	ø35 x 107	1	01.131217	01.131217
8	Strebe für Plattform (Kombi)	cross beam for platform (universal)		1	01.132942	-
9*	Safety-Walk	Safety-Walk		1	01.141161	-
10	Schlag-Ringschlüssel	ring spanner		1	01.133669	01.133669
11	Bolzen	bolt	ø20 x 220	1	01.132944	
12	Sechskantschraube mit Flansch	securing screw - VERBUS RIPP	M12 x 20	2	01.130787	-
13	Scheibe Form B	washer form B	ø21	1	01.100749	-
14	Spannstift schwere Ausführung	split pin	ø5 x 30	1	01.100799	-
15	Sechskantschraube	hexagon screw	M12 x 70	2	01.102441	-
16	Scheibe Form B	washer form B	ø13	2	01.100743	-
17	Sechskantmutter selbstsichernd	hexagon nut self-locking flat form	M12	2	01.110185	-
18	Füllstück für Strebe	distance plate cross beam	50 x 30 x 80	1	01.132943	-
19	Spannstift	split pin	ø6 x 40	1	01.110536	-
20	Blindniet Flachkopf	blind rivet flat head	ø5 x 12	4	01.100784	-
21	Distanzscheibe	spacer washer	ø35 / ø21 x 9	1	01.133334	-
22	Anschlag für Plattform	stop unit for platform	60 x 12 x 235	1	01.133335	-
	Anschlag für Plattform	stop unit for platform	60 x 12 x 315	1	-	01.133336
23	Blindniet - Monobolt Flachrundkopf	blind rivet - Monobolt flat round head	ø6.5 x 14.2	4	01.100796	01.100796
24	Parabelfeder mit Außengewinde	parable spring with external screw thread	KP 30 x 36 M8	1	01.136007	01.136007
25	Anschlag für Plattform	stop unit for platform	ø60 x 60	1	01.133337	-
26	Senkschraube mit Innensechskant	hexagon socket countersunk head screw	M10 x 20	1	01.100686	-
27	Senkschraube mit Innensechskant	hexagon socket countersunk head screw	M8 x 20	2	01.100676	-
28	Distanz für Anschlag Plattform		ø60 x 12	1	01.136139	-
29	Sechskantschraube mit Flansch	securing screw - VERBUS RIPP	M12 x 20	2	-	01.130787
30	Scheibe Form A	washer form A	ø13 / ø37 x 3	2	-	01.116347
31	Bolzen	bolt	ø20 x 124	1	-	01.131493
32	Anschlag für Plattform	stop unit for platform	120 x 12 x 235	1	01.135314	-
33	Distanz für Anschlag Plattform		60 x 12 x 120	1	01.136141	-
34	Konsole	console	8x Form	2	01.138728	

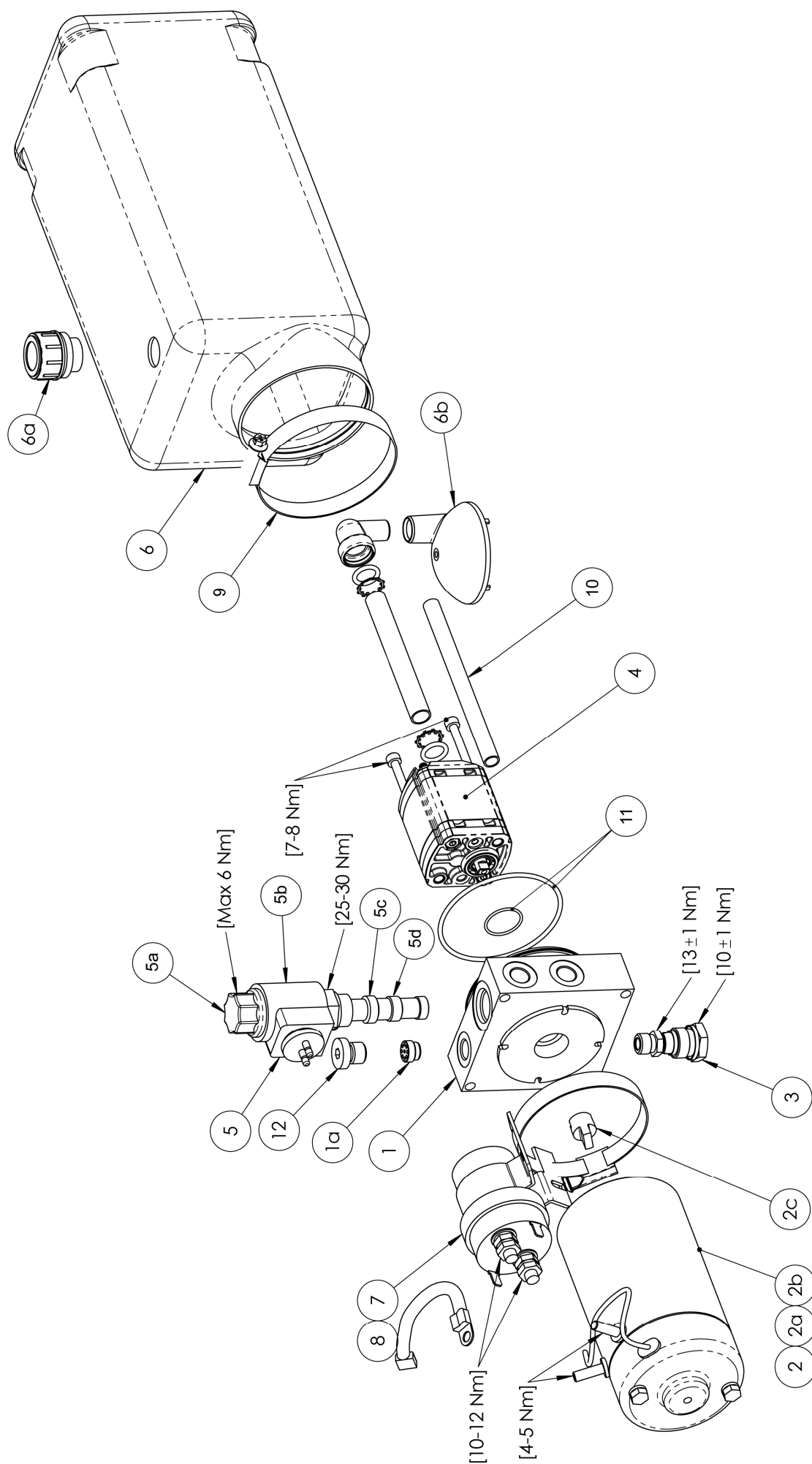
9* Beachten: War vorher eine Abdeckung aus Aluminium.



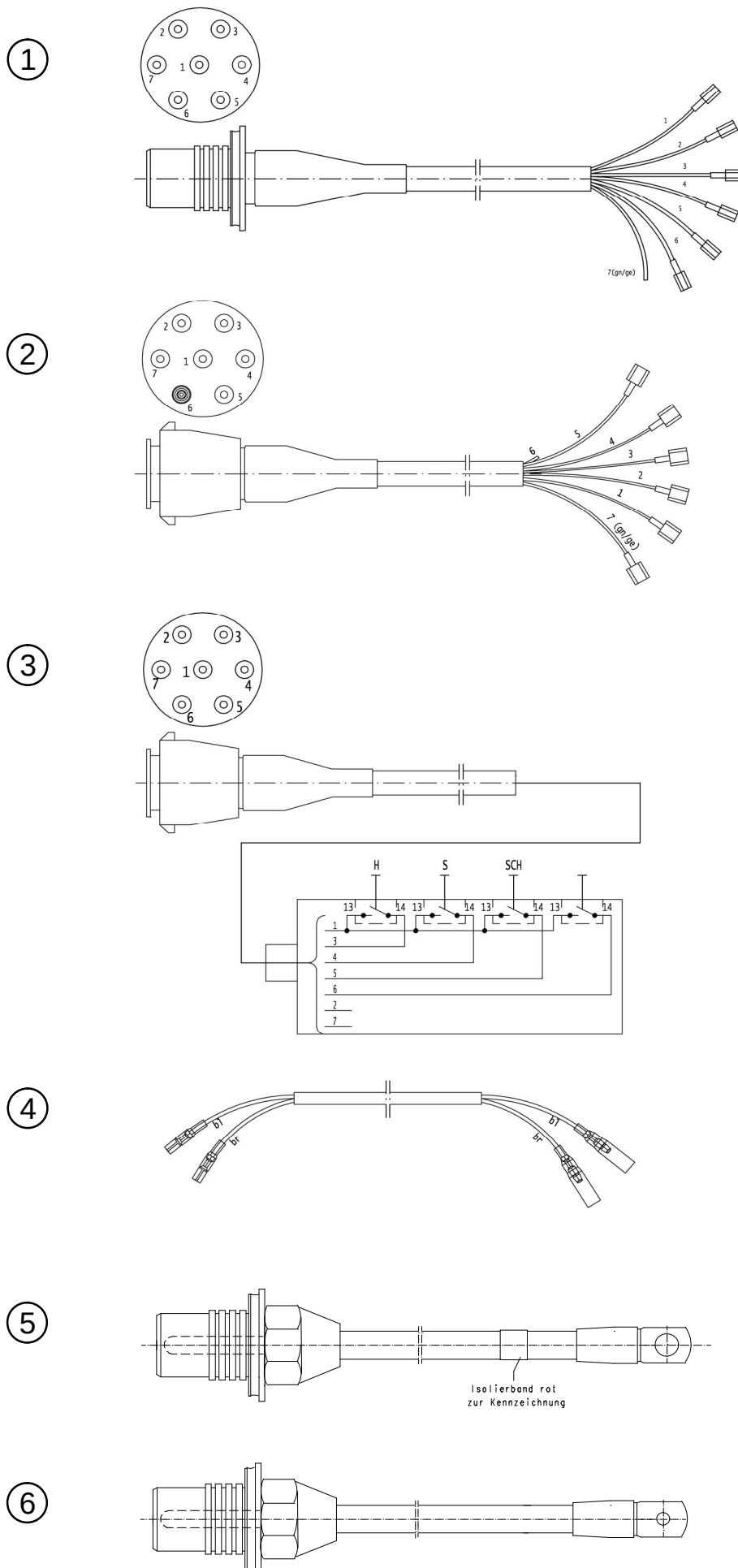
Pos. ref.	Benennung	description		St. qty.	Art. - Nr. art. - no.
	Überfahrbrücke BS	fixed bridge plate kit		1	01.132545
1	Scharnierprofil für Klappbrücke	hinge for bridge plate	1485 x Form	1	01.132497
2	Bohrschraube Senkkopf mit AW20	self-drilling countersunk screw	ø4.2 x 38	7	01.132940
3	Kederprofil für Überfahrblech	rail seal bridge plate	645 x Form	2	01.132935
4	Überfahrblech bearbeitet	bridge plate	645 x Form	2	01.132934
5	Spannstift schwere Ausführung	split pin	ø4 x 14	4	01.132915
6	Scheibe bearbeitet	washer machined	ø8.4 x ø40 x 3	2	01.132936
7	Senkschraube mit Innensechskant	hexagon socket screw	M6 x 8	2	01.132937
8	Halter für Überfahrblech	mounting bracket for bridge plate	90 x 38 x 32,1	1	01.132890
9	Magnet Haltemagnet	magnet	ø32 x 7	2	01.132898
10	Senkschraube mit Innensechskant	hexagon socket screw	M5 x 25	2	01.132939
11	Scheibe Form B	washer form B	ø5.3	2	01.100739
12	Sechskantmutter selbstsichernd	hexagon nut self-locking flat form	M5	2	01.118746
13	Scheibe Form B	washer form B	ø6.4	1	01.100740
14	Zylinderschraube mit Innenskt.	hexagon socket head cap screw	M6 x 20	1	01.100534
15	Blindnietmutter Flachkopf	blind rivet nut flat head	M6 x 9 x 16.5	1	01.130361



Pos.	Benennung	description		St.	Art. - Nr. / art. - no.	
ref.				qty.	A2V-T	S2V-T
	Abrollssicherung BS ad rechts	trolley stop kit ad right-hand side		1	01.132459	-
	Abrollssicherung BS ad links	trolley stop kit ad left-hand side		1	01.132460	-
	Abrollssicherung BG 2ad	trolley stop kit 2ad		1	-	01.132550
1	Füllstück für Entriegelung	distance plate lock-out release	100	2	01.131893	01.131893
2	Welle für Abrollssicherung	shaft for trolley stop	Ø12 x 580	2	-	01.132551
	Welle für Abrollssicherung	shaft for trolley stop	Ø12 x 635	1	01.132456	-
3	Klappe für Abrollssicherung ad	flap for trolley stop ad	500 mm	2	01.132458	01.132458
4	Schenkelfeder	leg spring	Ø2.2 / 6	2	01.126433	01.126433
5	Paßscheibe	spacer washer	Ø12.5/Ø18x0.5	4	01.129740	01.129740
6	Spannstift schwere Ausführung	split pin	Ø6 x 16	4	01.119576	01.119576
7	Verriegelungsbolzen für Abrosi	locking bolt	Ø12 x 85	2	01.126430	01.126430
8	Distanzhülse	spacer sleeve	Ø8 x Ø10 x 10	2	01.126431	01.126431
9	Zylinderschraube mit Innenskant	hexagon socket head cap screw	M6 x 20	2	01.117072	01.117072
10	Druckfeder	pressure spring	Ø1.25/Ø11x22	2	01.126432	01.126432
11	Senkschraube	hexagon socket screw	M6 x 20	8	01.117070	01.117070



Pos. ref.	Benennung	description		St. qty.	Art.-Nr. art.-no.
	Hydraulikaggregat	power pack	12 V	1	HA.131492
1	Ventilblock HE 1000	valve block		1	01.121282
1a	Rückschlagventil	check valve		1	01.123382
2	Elektromotor	electric motor	12 V / 0.8 kW	1	01.121267
2a	Kohlenbürstensatz für Elektromotor	carbon brush for electric motor	12 V	1	01.123372
2b	Lager für Mitnehmer Elektromotor	bearing for electromotor driver		1	01.123379
2c	Mitnehmer	driver		1	01.121283
3	Druckbegrenzungsventil	pressure relief valve		1	01.123062
4	Hydraulikpumpe	hydraulic pump	P 0.61	1	01.121269
5	4/2 Wegeventil - WKM	4/2 solenoid valve - WKM	12 V	1	01.123413
5a	Hutmutter	cap nut		1	01.124771
5b	Magnetspule	magnetic coil	12 V	1	01.124768
5c	Ventileinsatz	valve insert		1	01.124770
5d	Dichtsatz	sealing kit		1	01.125454
6	Tank	tank	2 l	1	01.132143
6a	Luftfilter	air filter		1	01.131965
6b	Saugfilter mit Saugrohr und O-Ring	suction filter with suction tube and o-ring		1	01.118431
7	Leistungsrelais	power relay		1	01.128056
8	Massekabel	ground return cable		1	01.123376
9	Schneckengewindeschelle C7/W4	jubilee clip C7/W4	Torro 80 -100 / 13	1	01.100821
10	Rücklauf	return flow		1	01.121334
11	Dichtsatz für Hydraulikpumpe	sealing kit for hydraulic pump		1	01.129425
12	Verschlussschraube mit Bund	locking screw with collar		1	01.123826



Pos.	Benennung	description		St.	Art. - Nr..
ref.				qty.	art. - no
-	Hauptstromsicherung BS (Würfel)	main feed fuse kit (cube)	25 mm ² / 150 A	1	01.115623
1	Steuerstromkabel BG Zentralelektrik (für Notbedienung)	control wiring kit central electric	7 x 1.0 mm ² x 1800	1	01.133221
o.B.	Staubkappe Plastik (für Notbedienung)	Dust cap		1	01.122553
2	Plattformkabel	platform cable	7 x 0.75 mm ² x 2200	1	01.127265
3	Drucktaster Notbedienung	wander lead emergency operation		1	01.133220
4	Kabelbrücke Blinkleuchte (S2V-T)	cable link flashing ligh (S2V-T)t	2x0.75 mm ² x 2500	2	01.119516
	Kabelbrücke Blinkleuchte (A2V-T)	cable link flashing light (A2V-T)	2x0.75 mm ² x 2500	1	01.119516
	Kabelbrücke Blinkleuchte (A2V-T)	cable link flashing light (A2V-T)	2x1.0 mm ² x 3000	1	01.131581
5-6	Powerleitung BS - Plus / Minus	main feed cable kit (+/-)	25 mm ² x 9000	1	01.129651
5	Hauptstromkabel BG Steckdose - Batterie (+)	main feed cable kit socket - battery (+)		1	01.129337
6	Hauptstromkabel BG Steckdose - Batterie (-)	main feed cable kit socket - battery (-)		1	01.129340
-	Steuerstromkabel mit VDHH-Stecker und FHE	control wiring with VDHH-connector plug	12 V	1	01.129649
-	Zentralelektrik B	central electric circuit B	12 V	1	01.125285
-	Kabelband	cable tape	T 30 R	2	01.101100
-	Schrumpfschlauch MDT-A	heat-shrinkable tube MDT-A	50 mm lang	2	01.122457
-	Kabel für Kennzeichenbeleuchtung	wiring for licence number lighting	2 x 1.0 mm ² x 5000	1	01.132916
-	Glühlampe - Soffitte Typ	bulb - Soffitte type	12 V / 5 W	2	01.109139

Bedingungen für Reparatur und Ersatzteil-Lieferung:

Die „**Bedingungen für Reparatur und Ersatzteil-Lieferung**“ sowie die „**Gewährleistungs- und Garantiebedingungen**“ finden Sie unter www.baer-cargolift.de im Register „**Service**“.

Bär Cargolift Internet Shop:

Der **Bär Cargolift Internet Shop** (unter www.baer-cargolift.de), über den Sie bequem sowohl Ihre Ersatzteilbestellungen als auch Ihre Gewährleistungsanträge abwickeln können, bietet Ihnen **folgende Vorteile**:

- 👍 24 Stunden Erreichbarkeit
- 👍 **Zusätzlich 3% Rabatt** auf Ersatzteilbestellungen
- 👍 Wegfall der Verpackungspauschale (**Ersparnis 4,35 € / Lieferung**)
- 👍 Auswahl von Ersatzteilen anhand detaillierter Explosionszeichnungen möglich
- 👍 Erteilung von Rückholaufträgen zur Abholung von nicht benötigten/ schadhaften Lieferungen
- 👍 Abwicklung von Gewährleistungsanträgen
- 👍 Verfolgung des Abwicklungsstatus, sowohl bei Bestellungen als auch Gewährleistungsanträgen

Conditions for repair and spare part orders

You will find the „**Conditions for Repair and Spare Parts Deliveries**“ as well as the „**Warranty/Guarantee Conditions**“ on www.baer-cargolift.com in the register „**Service**“.

Bär Cargolift Internet Shop

The **Bär Cargolift Internet Shop** (www.baer-cargolift.com), where you can order spare parts as well as handle your warranty claims, offers you the following benefits:

- 👍 24 hours availability
- 👍 Additional discount of 3% on spare parts
- 👍 Packing cost are free (saving 4,35 € / delivery)
- 👍 Select spare parts by detailed explosion drafts
- 👍 Handling of warranty claims
- 👍 Checking execution status of orders and warranty claims

For the use of the Bär Cargolift Internet Shop you just need your personal name and password. In case you do not have these yet, please contact the After Sales Department – login@baer-cargolift.de She will send you your access data / password as well as a “brief manual” for the Bär Cargolift Internet Shop.

Firma / Firm:

Kunden-Nr.:
Customer No.:

Straße / Street:

Komm.-Nr.:PLZ / Ort / Town:Best.-Nr.: _____

bestellt durch / *ordered by:*

Order-No.:

Name: _____

Datum / Date:

Unterschrift / *Signature*:

Serien-Nr. / Serial-No.:

Typ / type:

Garantie / Warranty: ☐ nein / no ☐ ja / yes

Wenn ja, Begründung / for yes, give reasons

Versandart / mail by:

☐ frei ☐ Post / *post* ☐ Spedition / *trail way* ☐ Abholung am / *pick up*

☐ unfrei ☐ Packet / *package* ☐ Nacht Express / *Night Express* ☐ Sonstige[illegible]



Ansprechpartner Service / Contact persons After Sales Service

Homepage: www.baer-cargolift.com

Bitte benutzen Sie unseren Bär Cargolift Internet Shop für den kostenlosen Dokumenten-download, Ersatzteilbestellung, Garantieabwicklung, Rückholaufträge!

Please use our Bär Cargolift Internet Shop to download documents and catalogues, to order spareparts or to file warranty claim!

Service Technik
Service Technical Support **+49 7131 2877-751**
service@baer-cargolift.de

Mo. – Fr.: 07³⁰ – 19⁰⁰
Sa: 08⁰⁰ – 12⁰⁰
24 Stunden-Notdienst

Service Ersatzteile
Service Spare Parts **+49 7131 2877-752**
spareparts@baer-cargolift.de

Mo. – Fr.: 07³⁰ – 17⁰⁰

Service Fax **+49 7131 2877-777**

Leitung Service
Head of After Sales Service

Reiner Auch -700

auch@baer-cargolift.de

StV. Leitung Service
Manager Service

Heinrich Laas -702

laas@baer-cargolift.de

Assistenz
Assistance

Stefanie Schwab -701

schwab@baer-cargolift.de

Service Ersatzteil
Service Spare Parts
Plattformen / Platforms
Plattformen / Platforms
Zollabwicklung / Customs duties

Andreas Macak -727
Tobias Morath -725
Dimitrios Koassidis -726
Timo Reistenbach -720
Nadine Appenzeller -728

macak@baer-cargolift.de
morath@baer-cargolift.de
koassidis@baer-cargolift.de
reistenbach@baer-cargolift.de
appenzeller@baer-cargolift.de

Service Technik
Service Technical Support

Erwin Mahl -710
Roman Walocha -711
Michael Römer -713
Pasqualino Caruso -723
Marc Böing -724
Werner Kikillus -712
Matthias Hofer -744

mahl@baer-cargolift.de
walocha@baer-cargolift.de
roemer@baer-cargolift.de
caruso@baer-cargolift.de
boeing.marc@baer-cargolift.de
kikillus@baer-cargolift.de
hofer@baer-cargolift.de

Service Reparatur / Montage
Service Repair / Assembly

Mo. – Fr.: 07⁰⁰ – 17⁰⁰ Sa: 08⁰⁰ – 12⁰⁰
und nach Vereinbarung

repair@baer-cargolift.de

Markus Lohrey -740
Michael Seiwert -741
Alexander Hartwig -742

lohrey@baer-cargolift.de
seiwert@baer-cargolift.de
hartwig@baer-cargolift.de